

ինքնաւ արարեալն ընթացանութեան զաստուած չէ, մինչդեռ երբ ըրած հրատարակութեան 2րդ. էջին մէջ կը պարծնայ թէ՛ ինք բարձրագոյն կարգին արարեալն կը դասախօսէր և Մալուսեան ներկայ գտնուելով շնորհաւորած է զինքը և Նշան Մալուսեանն ընտրութեան մտեն ծանօթ եղող մի առանց վարանելու կրնայ հաստատել թէ՛ հեղինակը համար ... և նոյնինքն ։

Պ. Խնտամեան իր կազմակերպչական հարցերը ամբողջացած ըլլալու համար յանդիմութիւնը կը ունենայ յայտարարելու թէ՛ « զԸՂ-ուսնօք » - եթէ զգուսնօք զգացող մը կար՛ ալ ես պիտի ըլլայի ։ Պ. Խնտամեան - հեռացայ քովէն և ան միջակայս երկողով մը իմացուցի թէ՛ իրաց այս հանգամանքներուն մէջ չէի ուզող որ յօդուսնօք իր թերթին մէջ հրատարակուի ։

Թերեւ իրաւունք ունենալ կարծէ խնտամեան, իր յօդուածածե մարտնչի համար այդչափ խտապահանջի ձևեր առնելու ։ Բայց ատիկայ ալ շնորհամտութիւն մ'է ամենէն յառաջ կարող էր իր երկար յօդուածները հիւսնակալութիւնն զիմեւ, բայց ինչպէս կերելի մտածում ըլլալու է ... իր անճոռնի և անվայել լեզուին համար և եկած է արուեստի ձևեր առնելով զինք իսրբելու այնպիսի ։ Այլ Ալլաի ... ։

Բայց Պ. Խնտամեան շեղակը կը խօսի երբ կըսէ թէ՛ իր երկողովն և հետեւեալ օրը և Արշալոյս ։ Երբ արարակուցեալ տպագրական վերականգնուած ցանկով մը ։ Ասով կը խոստովանի Պ. Խնտամեան թէ՛ իրեն յօդուածը հրատարակելի ընելու չափ սրբագրութիւններէ անցնելու բարութիւնը գործելու համար ետ թողնուած էր ։ Ինչպէս որ հրատարակելու էր իրեն անհարկութիւն մէջ և նազ ընելու հարկ չկար ։

Պ. Խնտամեան իր զիտէ թէ թերթը նախորդ օրը տպագրութեան կը յանձնուի և հետեւեալ օրը հրատարակ կ'ըլլէ, հետեւաբար ինք կանխած չ'կրնար ըլլալ իր յօդուածին համար թերթին կողմէ եղած անօրինութիւնը պարտաւել ուզելով ։ Արդ՝ Պ. Խնտամեան, հրատարակած

պարտաւորութիւն մէջ զպարտութիւններ լեցուն են իմանալու զէմէ կրնամ յուսալ թէ բարի պիտի գտնուին ընկերական ատենին մը առջև կամ հրատարակուելու ըրած նախատինքնները ետ առնել ։ այն ատեն միայն վստահ կրնամ ըլլալ թէ՛ « Զեր գիրքին վայելուց լեզուն թորոսեան ներքին ստիւլը ձեր անձին համար միշտ օգտակար ըլլալուն համոզումը գոյացուցած էիք ... ։

Եթէ այս պայմանը չ'գործադարուի, տակաւին պէտք պիտի ունենամ անգրագումանալ այս խնդրոյն և կարելին ընել ըրած ձեր զրպարտութիւնները և նախատինքնները ամէն օրէնքով քննել ետ վերցնել տալու համար ։

Ան այժմ այսչափ ։ կը յուսամ որ գործնական պատասխանը պիտի փութացնեն ։

Ս. Կ. Կ. Կ. Կ. Կ.

ՅԱՆՈՒՅՈՒՅ

Արշալոյսի Համանուն Տպարանը ընդարձակ տեղ մը փոխադրելու պէտք տեսնուելով, այդ ընթացակարգը պատճառ եղան որ թէ՛ ներկայ թիւր և թէ՛ յաջորդ թիւր յապաղումներ ունենան ։

Մեր նոր փոխադրուած տեղի մասին ծանօթութիւններ յաջորդ թիւում ։

ԽՄԲ.

ԿԵՂՏՈՏ ՕԶԻՔՈՎ ՄՐԱՐԻԸ

Երեկոյան ժամը 7 1/2 ։
Տօն էր այսօր ։
Արեւով ու ազատութեամբ արշալոյս գոյգեր ։ Բազմադամ ընտանիքներ, զբոսական պոստայն վերադարձին, Ռոջուսուի ծառուղիին ճաշարաններու ներքին ու արտաքին սեղանները զբաւած են ։
Տօն էր այսօր ։ Ու յամբարայն պտուղի միջոցին, բոլոր զէմքերուն վրայ անխառն ու անօղջ հաճոյքի մը ժայտը կը նշարտի ։
Ճաշարաններուն, սրճարաններուն ներքե կեկտրական լոյսերով կը շողշողայ ։ Դուրսը դեռ իրիկուսուած է իրազող ու պայծառ մայրիկներու վերջու լոյս մը, չէնքերու ճակատներուն վերի մասերը կ'օսկիզովէ մեղմօրէն ։

Ճարտար մտածումներ կը ծփան գանկի տակ ։ Կը քայլու գրեթէ անուշադիր շրջապատին ։
Թանկ օրը նայուածքս կը յստիքանի մը քայլ առնելու գացող մարդու Եր օրնուած օձիքին ։
Կնդուող է ան, զեղծորակ, ճեղք-ճեղք ու գոծ ։
Մակայն մարդը բաւական կոկիկ է հագուած ։
Այդ օձիքը երազել կուտայ ինձի ։
Անիկայ կողք մէկն է անուշալուս օր չէ կրցած ձկն զնով նետել զայն ։
Հակասակ անոր ազատութեան, որովհետեւ մէկ հաս է ան, իսկ զայն նորէն օտարելու տարբ սանթիմը կը պակսի ։

Ասոր վարժուած մըն էր ան Մանկութեան կողք մը անուշալուս ։
Սեւաբար «որոյ» գասակարգէն մէկը ։
Օ՛հ բայց որքան կեղտոտ է օձիքը ։
Օ՛րքան կեղտոտ ։
Ու կը զննեմ ։
Փոքրահասակ է, թիթեակայն կորուցած մէջքով, վարանուտ քայլուածք մը ։
Մանկակարգի միտ տակտոս մը ։
Եւ թանկու մը քիչ մը կարճ, որ ժամանակին սեւ կամ մութ մանրակազոյն է եղած և չի մայրիկ կանաչ է ։
Բայց զեղծորակ զլիսարկ մը կ'ուզուց ու մէջտեղէն ճեղքուած քիչ մը կրկոյն բայց լուս աստուած մտղերը կը ծածկէ ։

Դէմքը կ'ուզեմ տեսնել ։
Բայց երբ կ'արագանեմ, ու քովէն անցած ժամանակ կողմակի կը դիտել ։
Համակրելի, նուրբ ու կանոնաւոր կ'իտաղէ՞ք մը խորտեալ ու կարճ մօրուքով մը վերջացած ։
Աչքերը գետնին է յառած, բայց մը որունդի պէս ։
Համակրելու թեւն ու լուսնի դիմակ մը, անհանգստութեան ու վախի անօրոջ զգացումներով տարբազարուած ։
Անբացարձակ զգացում մը մը զուգ մը, անցորդներու այդ ամբողջին մէջ զիս զէպի այդ մարդը կը ձգէ մասնաւորապէս անոր քայլերուն կը կատարէ ։

Կը դանդաղիմ, ու անձնօթը յառաջ կ'անցնի նորին իր վարանուտ անխառն քայլուածքով ։
Լուսաշող ճաշարանի մը առջեւ կ'անցնի քիչ մը ։
Սեղանի մը պիտակ ծածկողին վրայ կ'անցնած, գոնեաւ շեղի մը իր առջեւ սկաւառակի մը մէջ փրթուած նայի ու մտի կտորները կը լայնէ ։
Ճերբը՝ կրիտասարգ զոյգ մը գորովի նալուածքներ ունին անոր ։
Կեղտոտ օձիքով մարդը զուլիւր կը դարձնէ, նայուածք մը կը ձգէ շունին վրայ ու կ'անցնի ։

Կը նկատեմ որ ճարտաներուն առջեւ իր քայլերը աւելի կը գանդաղին ։
Եւ այնուամենայնսակաւ սակարգ խորքը կը միտքին, խոզարկու և վախ կոտ միտքով մայր ։
Կ'առաջանայ ։
Երբեմն յանկարծ կ'անց կ'անան ու զլուսը թիթեակայն կը հակի մայրիկ վրայ բայց մը փնտաղի գիբրով ։
Կը շտկուի ու կը շարունակէ քայլել ։

Թատրոնի մը առջեւ ենք ։
Արական խոչոր ու կոր լամբարները ճեղքակ ու պող լոյսով մը կ'ողողեն զրան առջեւ սպասող խայտարեղ տաղմուսի բար ։
Ստակցութեան ներքե ։
Ժողովուրդ մը կը բարձրանայ, կը ճաւայի գաղջ օդին մէջ ։
Կանացի անուշաւոտութիւններու միտքանքուած ։
Կեղտոտ օձիքով մարդը քայլերը կ'արագացնէ ։
Կ'ապաստի այդ շարժումին ։
Բնական կը գտնեմ զայն ։
Կանցնի քիչ ։

Կը զգամ որ այս հետապնդումը երկար տեւելու չէ, Գաղտնի ոտակայնի մը զգոյնութիւնը հոտ առութիւնը կ'ունենամ որ պահ մը յետոյ անձնօթ թը իր խորհրդաւորութեան թողք պիտի պատէ շարժումով մը ։
Սրուն կ'ապաստանէ գրեթէ անանց կարենալու զայն ամբողջապէս գոչակի ։
Գետնի մը սրճարաններ կանցնի, Անձնօթը յանկարծ կ'անց կ'անան ։
Կը ձոր մայրիկ վար կ'իջնէ ու քովը սայլոյտակին եզերքը նուազուած կեղտոտ թուղթերու աղբերու կոյսը ոտորով կը խառնէ ։
Քիչ մը աւելի կը ձոր նայուած ։
Նշակուելով զարձեալ կ'իջնէ մայրիկ վրայ ։

Կը քայլերը յամբարայն օրոջ հետաւորութիւն մը պահելով ։
Գարձեալ լուսարձակ ճաշարան մը Մայրիկ կեպէն աւելին զբաւող սեղաններուն շուրջը պարսպ աթոռ մը իսկ ձկայ ։
Կեղտոտ օձիքով մարդը կը դանդաղեցնէ քայլերը ։
Երկար նայուածքով մը կը նայի ճաշողներուն, սեղաններուն, պնակներու մէջի կերակուրներուն ։
Ոսկեգոծ կեղեկներով ու ճեղքակ փայտակ միջոցներով նայի կտորներուն ։
Սեղաններու վերջինին մտեցած ենք ։
Սրուն մը ճաշողներ կը պատրաստուին մեկնելու ։
Ոտքի են ելած ։
Անձնօթը պահ մը կ'անց կ'անան ։
Սեղանին կը նայի ։
Վարանուտ քայլ մը կ'անան ու գարձեալ կողմակի նայուածք մը կը ձգէ ։
Ես ալ կը նայիմ ։
Պարսպ պնակներ՝ ուր կերակուր-

ներէն մնացող կեղեկներն միայն կան, պարսպ գինիի շիշեր և գաւաթներ, խառն ի խառն ձգուած անձնօրներ, և սկաւառակ մը մէջ քանի մը կտոր մնացող հաց ։

Ճաշարանին անմիջապէս յետոյ մայրիկ մուտք է նիւայ ։
Կարակից շապկովա ճառի մը ցուցափեղկը քանի մը փոքր երկարական լոյսերով մեղմօրէն լուսաւորուած հազիւ գուրսի աղջակաղջ կը փարատէ ։
Կեղտոտ օձիքով մարդը կ'անց կատարէ ցուցափեղկերէն մէկուս առջեւ ։
Թայուտը սեղանին մէջ երկու քայլ հետո ։
Կը մտնեմ ուրիշ ցուցափեղկի եւ ցուցադրուած վաճառքները դիտել կը ձեւացնեմ ։
Առանց աչքս կորսնցնելու անձնօթին իւրաքանչիւր շարժումը ։
Կը զգամ որ յայտնութեան վարկանք մտէ ։
Ճաշող խո մը զխարկները դըրած ձիւղերով աղկելով արդէն նեոնայու վրայ է ։

Կեղտոտ օձիքով մարդը քովուտի շարժումով մը քիչ մը աւելի կը մտնենայ սեղանին ։
Թանկար մէկէն կը դառնայ զէպի ցուցափեղկի ու կը վերադարձի դիտել ։
Ճաշարանի սպասուորներէն մէկը սեղաններուն մէջտեղէն անցած էր ։
Հիմայ ոչ ոք ուշադրութեան կ'ընէ իրեն ։
Փայլ մը կառնէ կը դառնայ զէպի սեղանը ։
Ու ձեռքը արագօրէն կերկրեցնէ ։
Կը նայիմ սկիզբալ, պրկուած ։
Երկվարկեան մը միայն ։
Ձեռքը կը քայլ կը նետուի շտապով ։
Ուսին վրայէն կողմակի վախկոտ նայուածք մը ձգելով ճաշողներու քաղաութեան վրայ ։
Շարժումը նկատուած չէ ։
Կ'իջնէ մայրիկ ։
Շեղակի կը կըտրէ փողոցը, ու դիմացի ծառուղին կ'անցնի ։

Այս անգամ նետուին կը հետեւիմ իրեն ։
Կ'անց կատարեմ ծառուղի անցնելով թանկար ստակերներուն տակ ։
Կոճիք մը ետին ։
Անգամ մըն ալ կը դառնայ զէպի ի լուսաւոր ճաշարանը ։
Կը նայի ու պայտնուած ձեռքը բերանը կը տանի ։
Հայրն կտորը ազատարար կը խանցէ ։

(Յաւելուած (կատարմարտ) Փարիզ Հր. Ալեանախ)

Կ Ե Ն Ս Ա Կ Ր Ա Կ Ա Ն Ս Ը

ՅՐԱՆՉԻՄՔՈ ՅԵՐՐԵՐ

Ի Կ Ե Ա Ն Ք Ը Ե Ի Ի Գ Ո Ր Մ Ը
(1859 - 1909)

Թ Ի Ի 7
ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՊԱԼԵՏԻ ԳՐԱՏԱՆ

ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆԸ
Ե Ի ԱՆՈՐ ՃԻՂԵՐԸ

Ա

ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆԸ

Դատավարութեան աստիճանը ըստաւ և հազար անգամ կրկնուած խօսքերուն փոքր մէկ նմոյշն է ստիկայ ։ Բայց մինչդեռ Սպանիան կատարողները աստիճան անգամ ըլլալով այսպէս մահուան սպանութիւն կ'ընէին անոր ։
որ կը փորձէր ուսուցումը վերականգնուցնել ։
անուստիկ թէ ինչ էր վարժապետներու վիճակը Սպանիոյ մէջ ։
Կտարարական պակասուած 24 000 վարժարաններ կային այն ատեն ։
ասանց լոյսի, ասանց օդի, ցած ու սղանաւ անկանքի, մահուան, տղիտութեան և յոթի կրթութեան օրջեր ։
Ամեն տարի 5000 աղաքներ կը մեռնէին այս վարժարաններուն մէջ անուստ հիւանդութիւններու հետեւանք ։
և 25.000 աղաքներ ալ անօղջական խան-

զարուած վիճակի մը մէջ կը խամբէին Աւելին կայ 48000 աղաքներ անիթիթ կը թափառէին փողոցները, լրուած անհաստին համար անենին աւելի ուսուսացնող, ընկերութեան համար վիսակար ունակութիւններու տնտեսաբան եղած ։
Կային նաեւ աղաքներ ։
30000ը կոչուր 37.000ը խուլ համար 67000ը զոհ մտային հիւանդութիւններու ։
45 հազարը իսկնդ ատենն ալ իրենց բազմին թողուած ։
Սպանիոյ մէջ զրից կարգաւ չգիտցողներուն թիւն էր տասը միլիոն ։
Ինչ որ, Ռուսիան բացառու թիւն նկատելով, եւրոպայի օրիշ ամէն երկիրներու հետ բազմապատկառ շատ աւելի մեծ համեմատութիւն մըն էր ։
Երկիրն մէջ ընդամենը 24000 ուսուցիչ կար եւ ասոնց ալ այնքան ճգճիմ թուակ մը կը վճարուէր որ ամենէն քիչ օրականով աշխատող զարմաւորին վատը կ'աւելնէ ալ նուազ էր ։

Սակայն ձեռքբեր բարեկամներ բաւոր սպանութիւններ զէմ գինքը պաշտպանեցին ։
Ֆրանսայի, Անգլիոյ, Իտալիոյ և օրիշ երկիրներու մէջ բուսն պայքար մը տեղի ունեցաւ աշ-

խորհական ուսուցումի առաքելու ազատելու համար, հակառակ պահպանողական մտնուլին ամբողջութեան կողմէ կրկնուած զրպարտութիւններուն ու ստալոյ տեղեկութիւններուն ։
Գիտութեան մարդիկ, օրտի տէր մարդիկ ամենքն ալ ոտք ելան բողոքելու համար դիմումներու գատավարութեան մը զէմ ։
20րդ դարու մէջ նաւատարանական բարձրը վերակենդանացնելու այս փորձին զէմ ։

Վերջապէս պաշտպանութեան միջոցներէ զուրկ, գոտնաղէտ մահուան հետապնդներն ունենալով 13 միլիոն բանտարկուելիք ետք, զատը անգիր ունեցու ։
Դատավարութիւնը երկար տեսնեց ։
Ընդհանուր գատախաղը ։
Պէտքար տէլ թօք, որ ուրացող հանրապետական մըն էր, կատարի կերպով կը պահանջէր որ մահուան պատիժ վճարուի ։
Բայց ձեռքբեր անմեղութիւնը ակնեղեւ փաստերով հաստատուեցաւ ։
Գատախաղը ստիպուեցաւ բնում օրը ձը գելու ։
Յաղթական ձեռքբեր անպարտ արձակուեցաւ Յուլիս 13ին և կատարութիւնը հարկադրուեցաւ արգելքի տակ անուստ ինչքերը անոր վերագործելու ։

Արգիական վարժարանը զոց էր ։
Իմանակի մը համար անկարելի էր իրականացնել մէկ միլիոնոյն ձեւին տակ շարունակել սկսուած գործը ։
Այն ատեն իր թուր ճողաձութիւնը նուիրեց ճըրատարակչական տունին ։
Իր նախաձեռնութիւնը միջազգային արժէք մը ստացաւ, որովհետեւ իր բանտարկութեան ու գատի ստան համաշխարհային ուշադրութիւն իր վրայ հրաւիրած էր ։
Սպանիայէն մեկնեցաւ Փարիզ ։
Գիտուններու, գրագէտներու, ընկերաբաններու հետ յարաբերութեան մէջ մտաւ, ինչ որ իր երկիրն մէջ ըրած էր քիչ մը տարբեր իմաստով ։
Ու զինք ընել նաեւ ներպայի մէջ վերա-

ՀՐԱՏԱՐԱԿԱՆ ՏՈՒՆԸ
ԴԱՆՏԱԿՈՒԹԻՒՆԸ
ԵՄԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

Ձեռքբեր ուղտ էր, իրեն վերագործուել էին ինչքերը ։
արգելքի տակ անուստ Սպանիական կատարուած-

ԻՄԱՍԱՆԻ ՄՏԱՌՈՒՄՆԵՐԻՑ

Ազնիւ մարդիկ ստորներին շատ բանով պարտական են . . .

Ամեն շարքի ունի իր բարի վախճանը . . .

Ինչ որ նրանք իսպառ զուրկ են . . .

Փորձուած խորակագէտներէ վայառեթամբ թէ կանայք . . .

Սիրտը մի ապակի է . . .

Տղամարդ նման է նեղ ճիւղ ունեցող մի շէր . . .

Ամեն օր իմանում ենք մի նոր բան . . .

ՀԱՍՎԱԲԱՐ

(Հայ Թերթի)

Շշուկներ կը պտտին , որ իր թէ ներքին Գործոց նախարար . . .

Մարդուանի ազգային Ս . Սահակեան իտալիէ վարժարանի ուսուցչական մարմինը . . .

Կ . պոլիսէն կը հեռագրեն թէ Պայազիտի գաւառին մէջ . . .

Էրզրումի վախիւ և ուսական հեռագրուող քննութեան համար . . .

Տեղս է ժամանել էլ միտանց Տիրալը վարդապետը . . .

Գ . Խոստիկեանը , որ Գէորդեան ճեմարանում . . .

Վերաբերմամբ տեղակալին տուած քննադատութեան մէջ . . .

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ՊԱՐԱՌՆԵՐՈՒ ՄԵՋ

Հակառակ սահմանադրութեան հոշակման և անկէ սպասուած . . .

Խոյթի մէջ ութը հայերու ըսպանութեան . . .

Շատախի (Վասպուրական) կողմերը . . .

Թուրք կառավարութիւնը միայն սպանութիւններուն համար . . .

Կառավարութիւնը արդեօք երբ պիտի մտածէ . . .

Արարկի զայմագամը հալածանքի ենթարկած է . . .

ՍՏՂԱԿԱՆ

ՀՈՎՈՒԿԱՆ

Մեր կաթոնիկ ազգակիցներն ալ իրենց . . .

Թերթեան Կ-Պատրիարք մինչև ցարգ . . .

Մեծաւ թուով Մանիստեան վարժարանի . . .

Օր Վ . Գարալանեան այս տարուան միակ . . .

ՏԻՂԱԿԱՆ

Ն . Բ . ԽՏԻՎԸ

Վինայէն 29 Յունիս թուականու ստացուած . . .

Ն . Բարձրութիւնը , իրեն հետ ունենալով . . .

Սուտանի կառավարութիւնը որոշած է . . .

ԼՕԹԻՈՒ

Եզրիտոսի հրապարակին վրայ եղած . . .

ճակահանութիւնները . . .

Թրամվէյի գործարարները . . .

Քննութիւն

Ապագայի մտայնական վարժարանի . . .

ՊՐՏԻՉՊԱՆԸ

Հէլուանի բնակիչ և կալուածատէր . . .

Անցեալ օր սակայն այդ բնակարանին . . .

Տակաւին ստուգուած չէ թէ պարտիզպանին . . .

Կիզի Սէրիտէ վարժարանի . . .

ՎԿԱՅԱԿԱՆ

Անցեալ թուով Մանիստեան վարժարանի . . .

Օր Վ . Գարալանեան այս տարուան միակ . . .

ԿԵՆՏՐՈՆ

Երեկ կես օրէ առաջ ժամը 11 լին . . .

ՅԱՅՈՒԹԻՒՆԻՆՈՎ ԿԱՐԻՄԱՆ

Միջին յիշեան վիշտայ դեղագործ . . .

Ս . Լևոն Բարսեղեանի "Օ . Խնամեան կալ իր . . .

ԳՈՒՄԱՐՈՒՄ

Թրամվէյի աշխատողները անցեալ . . .

և ընկերութեան կողմէ պատասխանուած . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

Գործարարներն անցեալ շաբաթ . . .

ՄԵԾ ՎԱՃԱՄՈՒՍՈՒՆ ԾԻԱԽՈՏԻ

ԵՒ ԸՆՏԻՐ ՍԻԿԱՐԵԹՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՎՍԿ - ԷԼ - ՊԻՐԲԷ ՓՈՂՈՑ ԷՕՁՊԷՔԻՅԷ

Արեւելեան ընտիր ծխախոտներէ պատրաստուած թարմ լիկալիթներ անմրցելի սոսն գնեցող ունենալու կամ վայելելու համար, ամէն անգամ...

ՀՈՐԻԶՈՆ

Հրատարակուելու է մօտ աշխատակցութեամբ

1911 թ. ԳՈՐԲԷՆ

ՀՈՐԻԶՈՆԸ

Հրատարակուելու է մօտ աշխատակցութեամբ

Ա.Ձ. ԱՂԱՅԱՆԻ, ՅՈՎՋ. ԹՈՒՄԱՆԱՆԻ ԼԷՍԻ ԵՒ ԵՐՎԱՆՉԱԿԻ

Բաժնեգին՝ տարեկան Գարկատան 10 առութի. Թուրքիա

130 դուրուշ. Ամերիկա 6 դուլար. Եւրոպա 30 Ժրանգ.

Rédaction du Journal « Horizon »

Tiflis (Russie-Caucase)

ՎԻՃԱԿԱՅԱՆՈՒԹԻՒՆ

Նպաստ Ազգայնական Ընկերութեան ԳՅԵՐՈՐԳ ԹԻՐԱԺ

Իսկիւրէ 9 Յուլիս 1911

ԿՈՒՆ ԳԱՅԷ ԵՒ ԵՄԵՍԻ ԱՌՁԵՒ

Եւրոպայ Թիւրքիա ԱՌԱՋԻՆ ԳԱՐԳԵՆԻ

Table with 3 columns: Amount, Unit, Total. Rows include 25772, 27950, 26960, 24156.

200 Ղ. Ո. շահող թիւեր

6880 23657 13240 27158 9041

80ական Ղ. Ո. շահող թիւեր

Table with 3 columns: Amount, Unit, Total. Rows include 1258, 2885, 4740, 7246, 9350, 12226, 14168, 16174, 20591, 21852, 24025, 26885.

Մանթ. - 4էս սոսնակը սոսնակին ներկայացուած սոսնի արժէքէ գուրկ է եւ չի վճարուիր :

ՉՈՐՍ ԱԻՆՏԱՐԱՆՆԵՐԸ

ԱՐԳԱՍԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

Հեղինակ ԷՄԻԼ ԶՈՒԱ

Թարգ. ԵՐ. ՕՏԵԱՆ

Հրատարակուելու է Է. Գ. Ե. Զ. համար պէտք է գիտնել Կ. Պոլիս

Զարգարեան եղբարց Գրատունը :



ԵՄԻԼ ԶՈՒԱ - ԷԼ - ԱՋԻՋ

Թիւի 5

Երկար տարիներէ ի վեր ընդհ. նուր Ափրիկէի եւ Տաճկաստանի մէջ...

մեր հնարած մազի ներկերը, եւ մասնաւորապէս մազերը երկնայնալու համար, պատրաստած հեղուկները լաւ բնորոշելու թիւն եւ յաջողութիւն գրատու է :

Ուրեմն այս անգամ այ՛ք քրէմ եւ ջուր մը պատրաստած ենք, որուն յատկութիւնները շատ ցոտ պիտի ձգեն մեր Պատ յաճախողները :

Սոյն բողոքարկութիւններէն զոր՝ ծածողները՝ պիտի ունենան զէ՛րքի փայլունութիւնը, մարթի կակուլիւնը եւ զէ՛րքի գեղեցկութիւնը. մանաւանդ զէ՛րքի վրայ գտնուած բիծերը որ առաջին անգամ գործածելով պիտի անյայտանան :

Մ. ՍԱԳԱՆԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

Մ. ՍԱԳԱՆԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

ՍԵՓԱԿԱՆԱՏԵՐՔ

Ն. ԵՒ Ա. ՀԱՃԷԹԵԱՆ ԵՂԲԱՐԲ

ՅԱՏԿԱՆԵՐ ԻՐԵՆՑ ՎԵՐԱԳԱՀԱՅԱԼ Է.

Սեփականատէրքը իրենց վերագրուած համար, ամէն անգամ իրենց սեփականութիւնը պահպանելու համար...

ՍԻՆԿԸՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՅԻՉ Ժ. ՆԱՅՏԼԻՆԿԻՐ

Պատկեր փողոց. Խաչնէտարի սեփականութիւն, Պրիսթօլ Օթէլի ճիշտ դիմաց Գաֆէ Տը Լա Պուրտի կից

Հին եւ ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ԲԱՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ ՄԱՍՆԱԿՆԻՂՆԵՐ ՈՒՆ

Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները ՍԻՆԿԸՐԻՆԵՐՆ ԵՆ Եւ ստոյնցով մինչեւ ցարք 17,000,000 Ժախուած է :

400 Կ աւելի վիսյական եւ մեքենաներով վարձատրուած, երաշխաւորուած մեքենաներ.

ԱՍԵՆԷՆ ՄԵՆՎ. ԱՐՁ. ՏՐՈՒԿԻՒՆԸ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱՆԱԿ

Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արտասահմանային մեք. ստացած է շԱՅԹԱՅԹԻՉ ԲՐՈՒՄՈՑ ԶԱՅԹԱՅԹԻՉ ԱՆԿԻՂՈՑ ԿԱՅՆԵՐԱԿԱՆ ԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԱՐԳՈՒՆԵՐԻՆ ԵՒ ԲԱԿԱՆՈՐԱԿԱՆ ԱՐԳՈՒՆԵՐԻՆ

Կեղծերէն զգուշանալ, ուշադրութիւն դարձնել իւրաքանչիւր մեքենայի վրայ ՍԻՆԿԸՐԻ յատկանշից



Ձեր գասեր և նորոգուած թիւներ, ՍԻՆԿԸՐ մեքենա. յից համար, յաճախողաւորներուն մէջ. Վճարմանց Գիւրտութիւն. Փոխանակութիւն Հիներու. Գ. նորոգութիւն ամեն կարգի Մեքենայից

ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ

ՄԻԵԼՈՎ ՀԱՆԴԵՐՉ ԶՎՆԱՍՈՒՆԵՐԸ ՕԳՏԱԿԱՐ ՄԻՋՈՑԸ

Միաստան հաճոյքի համար կը ծխուի. շատեր սակայն իրենց առողջութիւնը կը խաղաղարեւ գործածելով կարգ մը սիկառի թուղթեր՝ որոնք կը զորացնեն ու կաւելցնեն իր բոթիին ազդեցութիւնը և սիկառիին ծայրը գտնուած թիւն կը հաւաքեն. Արք. ծխելով հանգերձ չփաստուելու իրք միակ գարման կը յանձնարարենք առողջութեան նախաձայնդիր ծխողներուն այսուհետեւ գործածել միմիայն «ՊԻՄԻՆԵՆ ԴՈՆԵԿԻԿԵՆԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒՄԵՆԱՆ» Պօլտոյ մէջ հրատարակ հանած և այնքան մեծ ընդունելութիւն գտած՝ ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ ՍԻՆԿԸՐԻ ԹՈՒԼԹԸ՛ որուն ուրիշներու վրայ ունեցած գնահատելի և օգտակար առաւելութիւնները ճանչնալու համար բաւական է միայն պնդամ մը փորձել և համոզուիլ թէ արդարեւ՝ 1. Զուտ գաղտնական ընտիր տեսակէ կը բաղկանայ. 2. Բոլորովին կանհետացնէ իր բոթիին 3. Սիկառիին ծայրը գտնուած թիւն հաւաքելէ կերծ կը պահէ 4. Բնաւ չմարտնչի սենար. 150 թիւից կը բաղկանայ ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ առաջը ջապահիկ սիկառի թուղթի պարկերը կը ծախուին 10 փրջի ֆրանկէք ամեն ծխողներուն մօտ և գործածած ցէք. միայն «ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ» սիկառի թուղթը. եթէ կը փրձ փարթիք ծխելով հաճոյքնալ և սակայն չփաստուի երբեք 3 Տուփերէն տար առ հարկեր կը պարտնակին առթիւ թիւք և խիտ պիտանի նա էրներ. բոցոյւած տուփ մընդ ունիք Մեծաքանակ գնորդներու զգալի զեղծ. յանձնարարութիւնը կը կատարուի նրապէս փոխառուի. Ձեր նմուշ. Միակ Գործակալուարք ընդհանուր Եղբարց Ս. ԵՒ Ա. ԲՐՈՒՍԵԱՆ ԵՂԲԱՐԲ Բաղիպ փայտ փողոց Թիւ 48 (Աղէքնաղբիւն)

ՏԱՐԱ ԱՂՏ ԷԼ ԱՋԻՉ ԳՈՂԱՏԱՅԻՆ ՎՐԱՅ

Գիւրգուր, Թարթուր, Հանդէսներու, Պր. շխարհերու, Նախակազմութիւններու, Անկախութեան, Վաճառականական սեռերու, Այցեխարհերու, Մանկաշիններու, և Հայտերէն, Անգլիերէն, Թրանսլատեմ, Իտալերէն, Յունարեան, Արաբերէն լեզուներով սպագրական յանձնարարութիւններու համար պէտք է ղիմել ԱՐՇԱԿԱՆՍ Տարարներ՝ խնամալու և ճաշակաւոր սպագրութիւն ունենալու համար. Զինկոներու սպագրութիւնը ամենամեծ խնամով կը կատարուի և մեծաւառ աւելի շնորհ յանձնարարութիւն աչ կը ղրդուուի, ըլլա՛յ յաճախական ըլլա՛յ վաճառականական. Եղած յանձնարարութեանց գումարին կեցր կանխիկ չի վճարուածները նկատողութեան չեն առնուիր :

Հոյակապ աշխատութիւնը պրոֆ. Նազար Բազմաթիւ գեղատեսիլ նախակներու, Եղակաւ եւ անմրցելի բարտեսակներուն մէջ, Պատկերազարդ Անկ. Խո-Հայ Փափագներէն բառարանը պատրաստուած է մեծ քանակով և գիտաւոր նախադրութեամբ Webster Cassell ամերիկեցի բառագրքի և զարգարուած է 800 ընտիր պատկերներով, որոնք ուղղակի Ամերիկայէն բերելու որոշուած են. Webster հրատարակչներէն Անգլիերէն հոմանիշներ բառերու տակ կըր գրուած են յարեւմտեան Webster Մասնաւոր յաւելուած բառերը մը Անգլիական եւ Ամերիկեան գիւրտ. և առաջընտրուած օրինակներով բացատրուած, Մասնաւոր յաւելուած բառարան մը Անգլիական նոր ուղղագրութեան, Ամէն հոգ տարածքէ օտոյն Բառարանը թէ՛ իր ներքին պարտաւորութեամբ և թէ՛ արտաքին կազմով ամենակատարեալ եւ անմրցելի ընդունաւոր, Ընտիր պարտնակութիւնը, Ընտիր թուղթ, Ընտիր կազմ

Անկ. Խո-Հայ պատկերազարդ Փափագ. Կան բառարանը կը վաճառուի Մասնաւորապէս պատրաստուած սուփերու մէջ. Գինը լաճակազար 70, իսկ կրակազար 75 դանկան. փոստի ծախքով 75 եւ 80 դանկան : Գինը փոփոխողները պէտք է գրեն շեղանկով Ս. Ս. Փափագներէն Պայլ-Հարց. Գ. Պոլիս :

ԱՂԱՏԱՄԱՐՏ ՕՐԱԿԵՐՔ Բաժնեգին, յարեկան Գոլիս 75 զր. գաւառները 100, Երեւանի կայ 6 սուլար, ուրիշ Երկիրները 30 ֆր. ԱՂԱՏԱՄԱՐՏ Շարքարները Գոլիս 20 զր. գաւառները 25 արտասահման 6 ֆր. Rédaction du Journal Arménien AZATAMART Péra hamal bachi Constantinople

ԼՈՒՍԻՆ ՕՐԱԿԵՐՔ Բաժնեգին, Գոլիս 100 գաւառները տարեկան մէկ անգամ Ամերիկա 8 սուլար, արտասահման 35 ֆր. Հասցէ Rédaction du Journal Arménien AREVELK Constantinople

ՍՊՈՐԶԱՆԳԱԿ Իրական, Բարձրակարգ, բարձրակարգ և Անտի-արտիստիկական անկախ ընտրութիւն Rédaction du Journal Arménien SOFRIANDAK Tiflis-Caucase

ԲԱՅՁՄԱՎԷՂ ԱՄՍԱԿԵՐՔ Բաժնեգին 10 ֆր. 4 ռուբլ. 2 սուլար, 30 ֆր. Հասցէ Rédaction de la Revue RAZMAVEB St. Lazar Venis (Italie)

ՀԱՆԿԻՄ ԱՄՍՈՐԵԱՅ ԻՂՂ. ՏԱՐԻ 1910 Բաժնեգին 5 կանխիկ Տարեկան 15 ֆր. 4 Ընտրի Իւրական յար 150 ֆր. 70 կ. Գինը Rédaction de la Revue HANDES AMSORYA (Autriche) VIENNE